



Chorale "L' AIR DE RIEN"  
I.R.T.S. - 2, av. du Bois Labbé  
35016 RENNES Cedex

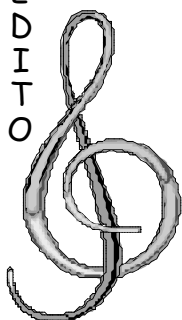
<http://airderien35.free.fr/>  
[airderien35@free.fr](mailto:airderien35@free.fr)

# MURMURES

Bulletin d'informations de l'association *L' AIR DE RIEN* (périodicité aléatoire)

Mai 2006  
Numéro 026

E  
D  
I  
T  
O



La voix, le chant, l'harmonie, le plaisir de chanter ensemble, l'émotion partagée... quel bon moyen d'oublier une journée de travail, voire de stress...

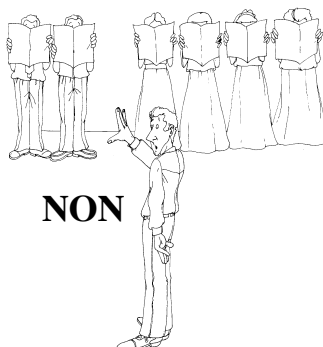
Et, bientôt, le plaisir de se produire en public, de présenter notre travail et notre complicité de l'année. Pourquoi pas aussi, donner le goût de venir chanter avec nous une prochaine année ?

La voix, moyen de communiquer et de transmettre nos émotions, sera à l'honneur lors d'un prochain festival autour de la voix, co-organisé par L'Air de Rien et VCC, du 16 au 25 mars 2007.

Alors, préparons-nous à donner le meilleur de nous-mêmes le 14 juin lors de notre concert et le 21 juin pour la fête de la musique...

Montrons au public nos voix, nos émotions, nos visages... Soyons présents et souriants... Et espérons que nos interprétations sauront faire vibrer le public...

*Anne-Élisabeth, chef de chœur*



NON



OUI

Dessins de Pierre Ballouhey  
in "Guide Pratique du Chant Choral"  
Marcel Corneloup

Carnet :

**Anne Edzoa** est née le 30 avril 2006. C'est la fille de Nowenn (alto et pianiste) et Ferdinand (ténor) qui chantaient avec nous l'an dernier. Bienvenue à cette future chanteuse...?

Le 29 juillet prochain, **Natacha** (soprane) et **Fabrice** (basse) célébreront leur mariage à l'église Saint Paul à 15h. Meilleurs vœux de bonheur !

*Nous les chantons...*

Afin de mieux connaître le contexte des chants que nous interprétons, voici, après les recherches de Christian Lainé (basse), quelques renseignements sur les auteurs - compositeurs - écrivains, harmonisateurs...

### Qui était Nicolas Saboly ?

( Ah ! Que de gens - Li a proun de Gènt )

Nicolas Saboly , poète et compositeur provençal, naquit à Monteux, près de Carpentras, de Vaison-la-Romaine et d'Avignon. Cette partie de l'actuel Vaucluse dépendait alors des papes qui, au XVIème siècle, séjournèrent à Avignon.

N. Saboly naquit le 30 janvier 1614. Il commença ses études chez les Jésuites d'Avignon et les termina au collège de Carpentras. Ordonné prêtre, il fut, de 1640 à 1643, maître de chapelle à la cathédrale de cette ville puis à Arles, Nîmes et Avignon.

Il garda toutefois avec la vie paysanne un contact étroit qui explique son choix de s'exprimer dans la langue provençale et la teneur de certains de ses noëls.

Sa réputation de musicien et de poète fut rapidement établie : il écrivait des messes, des

motets et des noëls publiés, dès 1669, par cahiers de six, huit ou douze, qu'il livrait, sans nom d'auteur, à l'admiration de ses compatriotes. Ces noëls étaient, pour la plupart, publiés sans musique ; les airs sur lesquels ils devaient être chantés étaient si populaires que Saboly se contentait de noter en tête de ses textes : "sur l'air de l'écho", "sur l'air de la pastouro" et, pour quelques-uns seulement : "sur l'air que Saboly a fait". Regardez bien ce qu'il a fait pour "Li a proun de gènt". Il a écrit : "sur l'air de Tonlerontonton".

Il est difficile, de nos jours, de déterminer lesquels sont dus, paroles et musique, à N. Saboly.

Il mourut le 25 juillet 1675 à Avignon. Une rue de cette ville porte son nom. Il est inhumé dans le chœur de l'église Saint-Pierre où une plaque de marbre rappelle son Souvenir.

### André Popp (L'Oranger) - Compositeur - Orchestrateur et Producteur audiovisuel

Né le 19 février 1924 à Fontenay-le-Comte.

Le jeune André Popp commence l'apprentissage du piano dès l'âge de 5 ans. En 1940 on lui demande de tenir l'orgue à la Chapelle de l'Institution Saint-Joseph où il fait ses études. Il passe alors ses récréations à préparer les morceaux qu'il jouera à l'Office et sa vocation musicale se dessine dans l'exécution des œuvres de Vierne, Langlais, Messiaen et la composition de thèmes religieux.

Sa rencontre, en 1945, avec Jean Broussolle (futur "Compagnons de la Chanson") va décider de sa vie. Avec lui il monte à Paris et, après avoir été pianiste aux "Trois Baudets" (alors club de chansonniers) et accompagnateur de vedettes, il entre au "Club d'Essai" de la RTF. On lui commande des œuvres de musique classique et opéras-bouffes. Il y fait ses premières orchestrations et directions d'orchestre. On lui confie alors l'émission "Chansons pour demain" où il fera toutes les orchestrations pour de futures grandes vedettes comme Georges Brassens.

En 1953, il devient producteur et chef d'orchestre de l'émission "La Bride sur le cou" qui va être durant cinq ans l'émission phare du samedi soir sur l'ORTF. Il compose un grand nombre de morceaux d'orchestre dont certains deviendront les indicateurs des émissions "Maîtres du Mystère", "La Tête et les Jambes" et "Les chiffres et les lettres".

En 1954 il obtient son premier grand succès avec "Les Lavandières du Portugal". Dans le même temps il accompagne chez Philips Brel, Gréco, Salvador, Les Frères Jacques, Zizi Jeanmaire et, plus tard, Marie Laforêt. Son directeur artistique est alors Boris Vian avec qui il se lie d'amitié.

En 1960 il remporte le Grand Prix de l'Eurovision avec "Tom Philibi" chanté par Jacqueline Boyer. D'autres interprètes tels que Nana Mouskouri, Nicole Croisille, Sylvie Vartan, Claude François le chantent.

Une de ses œuvres maîtresses est "Piccolo Saxo", déclinée en 5 volets. Elle est jouée en 1982 à Pleyel avec l'Orchestre de Paris et Jacques Martin comme Récitant. Cette même œuvre sort en CD et Cassettes en 1992 par l'Orchestre de Paris dirigé par Semyon Bychkov et Peter Ustinov comme Récitant. En 2005 est prévue la mise en route d'un long métrage d'animation en 3D de "Piccolo Saxo et Compagnie" qui devrait être visible en 2006.

## Eddy Marnay

(L'Oranger) (1920-2003) - Parolier

*"La chanson est un éphémère qui peut se muer en immortelle. Tout dépend de la main qui la caresse"*

Le 18 décembre 1920 naît à Alger Edmond David Bacri. Sa jeunesse est marquée par la pauvreté ainsi que par l'exil. En 1937 il arrive à Paris.

Le jeune homme devient journaliste puis scénariste. Il fréquente également le milieu du cinéma puisqu'il exerce un temps le métier d'assistant metteur en scène. En 1948 il rencontre Léo Ferré. Ensemble ils signent pour Édith Piaf "Les Amants de Paris". Cette dernière chantera plus tard, du même auteur, "Exodus" (1961).

Parmi les premiers interprètes de Marnay figure Henri Salvador ("Si jolie" - 1949), Jean Sablon ("Le Manège aux souvenirs" - 1953), Renée Lebas ("Tire l'aiguille" et "Complainte de Paris" - 1951), Jacques Hélian ("A Pâques ou à la Trinité" - 1952), Luis Mariano ("Par delà") et Yves Montand ("Le cocher du fiacre" - 1951, "Planter café" - 1958, Ma Péniche).

Bientôt les grandes vedettes de la chanson françaises des années 50 mettent les chansons de l'auteur sur la route du succès : Eddie Constantine ("Mon ami, réveille-toi", "La Fille des bois"), John William ("Le jour le plus long", "Le voyageur sans étoile", "La rose des sables"), Anny Gould ("L'hirondelle du printemps" - 1955), Colette Renard ("Qu'elle est belle !" - 1955), Juliette Gréco ("L'or") ou Lucienne Delyle ("Java" - 1956) par exemple.

En 1956, avec "Que Sera sera", chanson que

créé Jacqueline François mais aussi interprétée par Georges Guétary (1957), l'auteur remporte un vif succès. "La valse des Lilas" est la première chanson issue d'une riche collaboration avec Michel Legrand. Au fil des ans naîtront de très grands succès d'où se distingue le plus gros : "Les Moulins de mon cœur" (1968). Outre Michel Legrand, cette chanson a été interprétée par Frida Boccara et Claude François. Il écrira un énorme succès pour le grand Bourvil : "La Ballade irlandaise" (1959). Il sera chanté encore par Rika Zarai, Colette Deréal, Richard Anthony, France Gall, Nana Mouskouri, Françoise Hardy, Marcel Amont, Dalida, Régine et Hervé Villard pour ne citer que les plus connus.

En 1964, c'est la consécration quand Frida Boccara remporte le Grand Prix Eurovision de la Chanson avec "Un jour, un enfant".

Pendant les années 1970 il est chanté par Michelle Torr, Enrico Macias, Serge Reggiani et, surtout, Claude François : "Le Monde est grand, les gens sont beaux", "Il fait beau, il fait bon", "Le mal-aimé" et Mireille Mathieu : "Toi et moi", "Tous les enfants chantent avec moi".

En 1979, lors d'un congrès des Francofolies de Spa, en Belgique, il découvre Céline Dion et lui écrit sa première chanson.

Eddy Marnay est décédé le 3 janvier 2003 à Neuilly-sur-Seine. Il fait partie des paroliers les plus connus de la chanson française. Il a remporté de nombreux prix et distinctions. Par ailleurs il a été, de 1990 à 1997, administrateur à la SACEM et a siégé au Conseil d'administration de son pendant québécois la SODRAC.

Quelques lignes sur **François Provencher** (L'Oranger) - Harmonisateur.

*"Quand on chante il faut mettre toute son âme. Il faut s'appliquer. Monter une note, c'est comme monter un escalier. Il faut faire attention pour que le pied n'accroche pas la marche"*

Québécois d'origine, il est directeur musical et fondateur du groupe québécois "Vocal Fréquences" en septembre 1993. Il le dirigera jusqu'en mars 2001.

Il est également fondateur de la troupe "V'la l'Bon Vent" qui compte parmi les institutions culturelles bien implantées dans le Québec et surtout dans la cité de Québec. En 2003 cette troupe (nommée ainsi plutôt que chorale car elle évolue en comédie aussi bien qu'elle chante) a fêté ses 45 années d'existence. Provencher la dirigera pendant 15 ans.

*Pendant vos vacances : prenez le temps de chanter...*

\* **Les Fous Chantants d'Alès** : hommage à William Sheller - juillet 2006

Renseignements au 04 66 91 00 38 ou [www.fouschantants.com](http://www.fouschantants.com)

\* **L'Association Vacances et Chant Choral** vous propose 3 séjours du 8 juillet au 23 août (séjours successifs) à Saint-Dié des Vosges.

Renseignements au 02 99 45 89 05 ou [vacances.chantchoral.free.fr](http://vacances.chantchoral.free.fr)

(ou voir Natacha, Françoise ou Anne-Élisabeth).



### Consignes pour le concert du mercredi 14 juin



\* **mercredi 7 juin** : répétition à l'église Saint Augustin, 10 rue Mirabeau

\* **lundi 12 juin** : répétition générale à Saint Augustin de 20h30 à 22h30

\* **mercredi 14 juin** : concert à l'église Saint Augustin

- horaire de mise en place : 19h40

- tenue complète **noire** avec la **pochette de la couleur** de votre pupitre

- savourer les applaudissements : ne pas ramasser sa partition tant que les présentateurs n'ont pas commencé à parler

- les présentateurs : ils sont devant ou derrière vous, ils sont là pour le public : ce n'est donc pas la peine de se retourner dès qu'ils ouvrent la bouche...

- pour finir la soirée ensemble, ceux qui le souhaitent peuvent apporter un gâteau (à déposer pour 19h30 le mercredi 14 juin). Merci de prévenir Françoise, afin que chacun ait de quoi se restaurer après cette bonne soirée.



Comme chaque année, Robert proposera le CD de notre concert du 1er juin : il est donc important d'avoir une idée du nombre de CD à graver.

Merci de passer votre commande le plus rapidement possible auprès de Robert (de préférence avant le 14 juin).



Bon de commande :

Nom : ..... Pupitre : .....

Je commande un CD

Je joins mon règlement de 7 euros à l'ordre de Robert Tireau.

Merci à chacun de sa contribution.

Anne-Élisabeth,

chef de chœur